

# 日本：老龄化加剧 厂商瞄准成人纸尿裤市场

## 핵심내용

日本，低生育率，老龄化，婴儿纸尿裤市场萎缩，成人纸尿裤产量销量增长



<https://tv.cctv.com/2024/07/13/VIDEXsX2HPHnaZb3rNtL6nKv240713.shtml?spm=C22284.PBguQrs2Lf1I.EAjufcIyVFGG.21>

## 빈칸 채우기 填空

**主播** 低生育率和老龄化的问题正在改变日本的纸尿裤产业。近年来，在日本，婴儿纸尿裤市场出现了 ①\_\_\_\_，②\_\_\_\_老年人使用的成人纸尿裤市场规模正在不断地扩大。

**导播** 这里是日本一家纸尿裤制造商，位于静冈县富士宫市的工厂，这家公司的管理人员介绍，由于日本成人纸尿裤的需求激增，公司业务发展的战略重点已经发生了转变，虽然 ③\_\_\_\_将继续生产婴儿纸尿裤，但向成人业务 ④\_\_\_\_了更多资源，提高产能。成人纸尿裤的产量和销量逐年增长。

**日本某纸尿裤企业营销经理** 到目前为止纸尿裤的成人市场要大 ⑤\_\_\_\_，粗略来说，成人纸尿裤市场规模大约是婴儿纸尿裤的两倍，这就是现在的情况。

**导播** 日本面临低生育率和老龄化的严峻挑战，政府的统计数据显示，2023年日本新生儿数量和总和生育率均连续8年下降，创有统计以来最低纪录。与此同时，2023年日本65以上老年人在总人口中所占比例达到29.1%，再次刷新该国历史记录，同时也是全球最高水平。分析指出，日本成人纸尿裤市场拥有巨大的增长潜力，根据市场研究公司富士经济的数据，在截至2027年的5年内，日本成人纸尿裤市场规模预计将增长16%，达到989亿日元，约合人民币45亿元，相比之下，同期婴儿纸尿裤市场预计将萎缩8%，至846亿日元，约合人民币39亿元。



## 핵심단어 关键词

중국어 단어	병음	뜻
纸尿裤	zhǐniàokù	[명사] 일회용 기저귀
扩大	kuòdà	[동사] 확대하다. 넓히다. 키우다. 확장하다
激增	jīzēng	[동사] 격증하다. 급증하다. 급격히 증가하다
战略	zhànlüè	[명사] 전략. 전술. 책략
粗略	cūlüè	[형용사] 대략적인. 대체적인. 대강의 [부사] 대략. 대체로. 대충
连续	liánxù	[동사] 연속하다. 끊이지 않고 이어지다. 연잇다
潜力	qiánlì	[명사] 잠재 능력. 잠재력

## 핵심표현법 主要句式

### 1 萎缩~ [ wěi suō ]

식물이 시들다. 마르다 라는 표현 할 때 사용. 또한, '쪼그라들다. 움츠러들다. 위축되다' 라는 뜻으로 몸·신체 기관 따위의 크기나 기능이 쇠퇴하다. 약화되다. 떨어지다 라는 표현 할 때도 사용. 이 외에, 시장, 산업, 경제가 쇠퇴하다. 부진하다. 위축되다 라는 표현 할 때도 사용

由于全球经济**萎缩**, 许多公司不得不裁员。

세계 경제가 위축됨에 따라 많은 회사들이 감원을 해야 했다.

### 2 而~ [ ér ]

'~(하)고(도). 그리고' 라는 의미로 앞의 내용과 뒤의 내용이 자연스럽게 이어지는 경우에 사용하여 순접 관계를 나타냄. '~지만. 그러나' 라는 뜻으로 앞의 내용과 뒤의 내용이 반대되거나 대조되는 경우에 사용하여 역접 관계를 나타냄

这个产品在国内市场很受欢迎, **而**国际市场的反应还需要进一步观察。

이 제품은 국내 시장에서 인기가 많지만, 국제 시장의 반응은 더 지켜봐야 해.





### 3 仍~ [ réng ]

‘여전히. 아직도. 계속해서’ 라는 의미로 상황이나 상태가 변하지 않고 지속됨을 나타내며 주로 부사로 사용되어 문장에서 동사나 형용사를 수식하며, 상황이 변하지 않음을 강조 할 때 사용. “仍然”·“还”에 해당함

时间过去很久了，但他**仍**记得那件事。

시간 많이 흘렀지만, 그는 여전히 그 일을 기억하고 있다.

### 4 投入~[ tóu rù ]

‘몰두하다. 몰입하다’ 라는 뜻으로 어떤 일에 깊이 빠져서 전념하다. 정신을 집중하다 라는 표현 할 때 사용. ‘투자하다’ 라는 의미로 재정적 자원을 특정 사업이나 프로젝트에 사용하여 수익을 기대한다 라는 경제적인 표현 할 때도 사용

我们计划在这项工程上**投入**大量资金。

우리는 이 프로젝트에 대규모 자금을 투자할 계획이다.

### 5 …得多~ [ …de duō ]

‘훨씬 많이 ~하다’ 라는 의미로 동사나 형용사 뒤에 쓰여 정도 보어 역할을 해서 정도가 심함을 나타냄. 주로 어떤 기준보다 훨씬 더 큰 차이가 있을 때 사용

新的合作协议比我们之前的条件有利**得多**。

새로운 협력 계약 조건이 이전 것보다 훨씬 유리하다.

## 토론 讨论

- 1 在韩国，因为低生育率问题而发生转变的产业有哪些，请您说一说。
- 2 您认为父母他们那个年代，为什么生育率那么高？请说说您的想法。
- 3 在您看来，低生育率的最根本原因是什么？请说说您的想法。
- 4 现在有一些年轻人选择不婚，但是通过人工授精生育孩子，对此您有什么看法，请说一说。

